



# ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Τεύχος 2/ Μάρτιος-Απρίλιος 2014



Κέντρο Πληροφόρησης Europe Direct Δήμου Λάρνακας

Φίλιου Τσιγαρίδη, 6300 Λάρνακα, Τ.Θ. 40045

Τηλ. / Φαξ. 24-620993

Ηλ.διεύθ.: europedirectlarnaca@cytanet.com.cy

Πανευρωπαϊκή γραμμή χωρίς χρέωση: 080067891011



Το Κέντρο Πληροφόρησης Europe Direct Larnaka, λειτουργεί από το 2009 με φορέα υποδοχής τον Δήμο Λάρνακας. Βασικός σκοπός του είναι η έγκυρη και σαφής ενημέρωση των πολιτών για θέματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και η παροχή πληροφοριών, για την αντιμετώπιση πρακτικών θεμάτων των πολιτών, που προκύπτουν από τη δράση τους στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---

Μπορείτε να ενημερώνεστε πλέον και στο Facebook για τις δραστηριότητες του Κέντρου μας και για θέματα σχετικά με την ΕΕ. Επισκεφτείτε μας!!!

To link είναι:

<https://www.facebook.com/pages/Europe-Direct-Information-Centre-in-Larnaca>

# ΕΥΡΩ ΕΚΛΟΓΕΣ 2014



Στις 25 Μαΐου 2014 οι πολίτες της Κυπριακής Δημοκρατίας καλούνται να ασκήσουν το εκλογικό τους δικαίωμα στην ανάδειξη των ευρωβουλευτών που θα τους εκπροσωπούν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η σημαντικότητα της άσκησης αυτού του δικαιώματος είναι τεράστια, αφού το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποτελεί το μοναδικό θεσμικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αντιπροσωπεύει τους πολίτες μέσα από την άμεση ψηφοφορία που πραγματοποιείται κάθε πέντε χρόνια. Οι ευρωεκλογές αποτελούν την δεύτερη πιο μαζική δημοκρατική εκλογική διαδικασία στον κόσμο, αφού 400 εκατ. άνθρωποι μπορούν να ψηφίσουν για ένα νέο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαδραματίζει εξαιρετικά σημαντικό ρόλο στην θέσπιση ευρωπαϊκών νόμων που επηρεάζουν καθημερινά τη ζωή μας, όπως για παράδειγμα η αποτελεσματική δημοσιονομική πειθαρχία,

η εκκαθάριση των προβληματικών τραπεζών, η μετανάστευση, η ενέργεια, οι μεταφορές, το περιβάλλον, η προστασία των καταναλωτών κλπ. Επιπλέον, ελέγχει εξορυχιστικά τις δραστηριότητες άλλων οργάνων της ΕΕ, ιδιαίτερα της Επιτροπής, εξασφαλίζοντας τη δημοκρατική τους λειτουργία και συζητά και εγκρίνει τον προϋπολογισμό της ΕΕ, μαζί με το Συμβούλιο. Επομένως, οι Ευρωπαϊκές εκλογές του Μαΐου θα επιτρέψουν στους ψηφοφόρους να συμβάλουν στην ενδυνάμωση ή στην αλλαγή της πορείας της Ευρώπης για την αντιμετώπιση της κρίσης και σε πολλά άλλα θέματα που επηρεάζουν καθημερινά τη ζωή των ανθρώπων.



## ΕΥΡΩ ΕΚΛΟΓΕΣ 2014

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ως το μόνο άμεσα εκλεγμένο όργανο της ΕΕ, είναι τώρα ο κεντρικός άξονας του Ευρωπαϊκού συστήματος λήψης αποφάσεων και έχει ισότιμο λόγο με τις εθνικές κυβερνήσεις στο σύνολο σχεδόν των νόμων της ΕΕ. Για πρώτη φορά, οι ψηφοφόροι έχουν περισσότερη επιρροή από ποτέ.

Ήθελε η ώρα οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης να **Δράσουν**, να **Αντιδράσουν** και να **Επηρεάσουν**.

Πηγές:

1. EUROPA-Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο:

[http://europa.eu/about-eu/institutions-bodies/european-parliament/index\\_el.htm](http://europa.eu/about-eu/institutions-bodies/european-parliament/index_el.htm)

2. <http://www.elections2014.eu/el>

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αποταθείτε στο **Κέντρο Πληροφόρησης Europe Direct Larnaca**, το οποίο λειτουργεί υπό την αιγίδα του Δήμου Λάρνακας και της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο, με σκοπό την έγκυρη και σαφή ενημέρωση των πολιτών στα ευρωπαϊκά θέματα.

# ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

## #01

Πραγματοποιήθηκε στις 2 Απριλίου, στη Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών, η εκδήλωση Πρακτικές συμβουλές για Εργασία στην ΕΕ και Ευρωπαϊκά Προγράμματα Επιχορήγησης. Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε σε συνεργασία με το Γραφείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Κύπρο, την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και το NGO Support Centre. Η εκδήλωση οπτικογραφήθηκε στα πλαίσια του προγράμματος Reclaiming Europe, το οποίο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και υλοποιείται από το PIK1 και το Ευρωπαϊκό Γραφείο Κύπρου.

Ομιλητές στην εκδήλωση ήταν ο Οικονομικός Αναλυτής κ. Μιχάλης Στυλιανού, ο οποίο παρουσίασε τις Ευκαιρίες Εργοδότησης στην ΕΕ, ο EU Careers Ambassador κ. Αθανασία Κωνσταντίνου, η οποία μας παρουσίασε όλες τις λεπτομέρειες για πρακτική άσκηση στην ΕΕ και η κ. Νάτια Καραγιάννη, Μέλος Δ.Σ Κέντρου Στήριξης ΜΚΟ, και Λειτουργός Έρευνας του Πανεπιστήμιο Κύπρου, η οποία μας μίλησε για προγράμματα επιχορήγησης της ΕΕ, κυρίως για τους νέους. Άκολούθησε συζήτηση με το κοινό.



## #02

**Το Κέντρο Πληροφόρησης Europe Direct του Δήμου Λάρνακας υποστηρικτής των εκδηλώσεων που θα διεξαχθούν τον προσεχή Ιούνιο για το ναυάγιο του Ζννοβία**

Οι εκδηλώσεις για το ναυάγιο του Ζννοβία θα πραγματοποιηθούν μεταξύ 23-30 Ιουνίου 2014 (ZENOPIA WEEK-The ultimate divine experience) στη θαλάσσια περιοχή της Λάρνακας. Το Σουηδικής προελεύσεως πλοίο, ξεκίνησε το παρθενικό του ταξίδι στις 4 Μαΐου 1980 από το Μάλμο της Σουηδίας. Φορτωμένο με 108 φορτηγά αυτοκίνητα, αρκετά εμπορεύματα και 140 επιβάτες, κατευθυνόταν για την Μεσόγειο θάλασσα και την αγορά της Μέσης Ανατολής και συγκεκριμένα της Συρίας.

Στις 7 Μαΐου 1980 και ώρα 2.30 το πλοίο έφτασε στον τελικό του προορισμό, 42 μέτρα κάτω από το νερό στην θαλάσσια περιοχή Λάρνακας, ευτυχώς χωρίς ανθρώπινες απώλειες. Μαζί του βυθίστηκαν και εμπορεύματα αξίας πέραν των 200 εκατομμυρίων λιρών. Αξιοσημείωτο είναι το γεγονός ότι σε ένα από τα containers υπήρχαν 1 εκατομμύριο αυγά, πολλά εκ των οποίων βρίσκονται ακόμη σε άρτια μορφή στον πάτο της θάλασσας.

Το ναυάγιο του Ζννοβία συγκαταλέγεται στα πέντε καλύτερα ναυάγια παγκοσμίως. Σήμερα έχει μετατραπεί σε ένα υπέροχο τεχνητό ύφαλο που φιλοξενεί χιλιάδες είδη φαριών. Θεωρείτε σαν ένας υποβρύχιος παράδεισος για τους δύτες λόγω των ζεστών νερών της Κύπρου και της πλούσιας ζωής γύρω από το πλοίο

# ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ EPSO

# EPSO

## Διαγωνισμός για μεταφραστές ελληνικής γλώσσας στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) ανακοίνωσε τη διοργάνωση διαγωνισμού για πρόσληψη μεταφραστών ελληνικής γλώσσας στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα. Η υποβολή αιτήσεων συμμετοχής θα ξεκινήσει στις 3 Ιουλίου, στον δικτυακό τόπο της EPSO.

Ο διαγωνισμός απευθύνεται σε

- α) Γλωσσομαθείς με γνώσεις μετάφρασης και θεματική εξειδίκευση
- β) Επιστήμονες, μηχανικούς, οικονομολόγους, νομικούς, με κατάλληλες γλωσσικές δεξιότητες

Ενόψει του διαγωνισμού και για τη διευκόλυνση των συμμετεχόντων, το Γραφείο Αθηνών της Γενικής Διεύθυνσης Μετάφρασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διοργανώνει παρουσιάσεις για το επάγγελμα του μεταφραστή και τη διαδικασία του διαγωνισμού, την Πέμπτη 13 Ιουνίου, 10.00-11.00 και 12.00-13.00, στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Ελλάδα, Βασ. Σοφίας 2, Αθήνα, ΤΚ 106 74.

Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με το Γραφείο Αθηνών της Γενικής Διεύθυνσης Μετάφρασης, στην ηλεκτρονική διεύθυνση:  
[DGT-Athens@ec.europa.eu](mailto:DGT-Athens@ec.europa.eu).

Οι θέσεις είναι περιορισμένες και θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας.